

# 1913-09-03

**AFSENDER**

Else Jensen, Johannes V. Jensen

**MODTAGER**

Anna Syberg, Fritz Syberg

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datoen fremgår af brevet.

Arkivplacering:

Faaborg Museum, Fritz og Anna

Sybergs arkiv, breve fra Else og

Johannes V. Jensen til Anna og Fritz

Syberg i tiden 6/2 1910 til 9/10 1914

**DOKUMENTINDHOLD**

Else Jensen er i tvivl om, hvornår Hun og Johannes V. kan komme på besøg hos Fritz og Anna, da de har en alarmeringsøvelse hængende over hovedet. Hun spørger også, om det måske ikke er bedre, at de kommer efter barnet er født. Og nævner, at hvis Anna har fortrudt og hellere vil barsle i København, så er hun velkommen.

**TRANSSKRIFTION**

Jacobys Alle 2 d: 3-9-13.

Kære Anna og Syberg.

Tak for jeres Breve, det er en stor Skam, vi ikke har svaret før, og jeg kan ikke engang nu skrive bestemt hvornaar vi kommer for vi har jo den forbandende Alarmeringsøvelse hængende over Hovedet paa os, før den har været kan det jo i hvert Fald ikke blive. Hvad mon du vilde sige Anna til, hvis vi først kom efter at Stine er kommet? Var det ikke behageligere for dig end at faa os lige paa det sidste, du skrev nok i dit sidste Brev at det var dig ligegyldigt, men hvordan har du det nu?

Vi er nu flyttet ind og kommet i Orden, Børnene gaar i Skole og Johannes V. tygger paa sit Penneskraft, det er alt samme meget godt og byen er jo dejlig, men vi trænger alligevel til en lille Udflugt og glæder os til at komme over til jer og se alle jeres Børn og Billeder.

[Tilføjet af Johannes V. Jensen:]

Kære Venner. Ja vi glæder os til at gense Kerteminde, sidst i September tænker jeg nok det klapper fra begge Sider. Altsaa paa Gensyn. J.V.

[Else fortsætter:]

Skulde du have bestemt dig om Anna og vil til Byen og barsle alligevel, saa skulde det glæde os, der er ikke noget saa hyggeligt som Frugtsommelighed, naar det bare ikke sidder paa en selv. Send os et Par Ord om hvordan det gaar jer alle.

Jeres hengivne

Else

Jacobys Alle 2. @: 3-9-13.

Kære Anna og Lyberg.  
Tak for jeres Brev, det  
er en stor Skam, vi ikke  
har svaret jer, og jeg kan  
ikke engang nu skrive  
bestemt. Hvorfor vi  
kanmer jer vi har jo  
den forbandede Alarmering  
siden nærende om  
Hovedet. Haa os, for den  
har været, kan det jo

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Mest Fald ikke blive  
Hvad man du vilde  
sige Anna til, hvis vi  
først kam, efter at Tine  
er kommet? Var det  
ikke behageligt for dig  
end at på os lige på  
det sidste, du skole nok  
i dit sidste Brev at det  
var dig ligegyldigt, men  
hvordan var det for dig  
at du var flyttet ind  
og kommet i Odense, Bør-  
nene gik i Skole og Johan-  
nes V. hygger sig på  
Penneskift, det er alt  
sammen meget godt  
og Byen er jo dejlig.  
Skrev vi Frederik Valby  
til en lille Medbring  
og glæde os til at kam  
med os til på og se alle  
jeres Børn og Ballede.  
Kar Vinter. Du er glæde  
at se at gense Keseminder  
i September kommer og nok  
at de kommer fra begge Sider. Ell.  
saa på Sensesyn. J. R.  
Skulde du have bestemt  
dig om Anna og vil til  
Byen og bedste Valbyvej,

saa skulde det glæde  
os, der vi ikke mågt saa  
hyggeligt saa Frøysam  
shelighed, naar det bare  
ikke sidder. Gaa en selv.  
Send os et Post Ord  
om hvordan det gaar  
for alle. Gode Højsene  
Elsk